



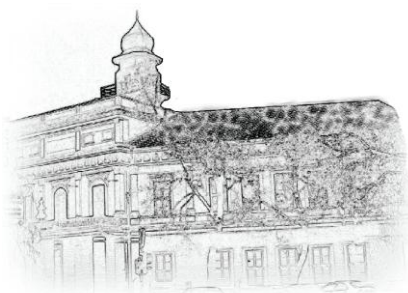
СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA

ГОДИНА LI
LI. ÉVFOLYAM

28.11.2018.
2018.11.28.

БРОЈ 32.
32.SZÁM



141./ РЕШЕЊЕ

О УТВРЂИВАЊУ ПРОСЕЧНИХ ЦЕНА КВАДРАТНОГ МЕТРА ОДГОВАРАЈУЋИХ НЕПОКРЕТНОСТИ ПО ЗОНАМА НА ТЕРИТОРИЈИ ОПШТИНЕ АДА ЗА УТВРЂИВАЊЕ ПОРЕЗА НА ИМОВИНУ ЗА 2019. ГОДИНУ

НАТÁРОЗАТ

AZ ADA KÖZSÉG TERÜLETÉN MEGHATÁROZOTT ZÓNÁK SZERINTI MEGFELELŐ INGATLANOK NÉGYZETMÉTERENKÉNTI ÁTLAGÁRÁNAK MEGÁLLAPÍTÁSÁRÓL A 2019. ÉVI VAGYONADÓ MEGÁLLAPÍTÁSÁHOZ.....3

142./ ЈАВНИ ОГЛАС

ЗА ПРИКУПАЊЕ ПИСМЕНИХ ПОНУДА РАДИ ДАВАЊА У ЗАКУП НЕПОКРЕТНОСТИ КОЈА СЕ НАЛАЗИ У ЈАВНОЈ СВОЈИНИ ОПШТИНЕ АДА

NYILVÁNOS HIRDETMÉNY

ADA KÖZSÉG KÖZTULAJDONÁT KÉPEZŐ INGATLAN BÉRBEADÁSÁRA ÍRÁSBELI AJÁNLATOK BEGYÚJTÉSE ÚTJÁN.....9

143./ РЕШЕЊЕ

О ПРЕСТАНКУ ФУНКЦИЈЕ ДОСАДАШЊЕГ ПРЕДСЕДНИКА КОМИСИЈЕ ЗА БЕЗБЕДНОСТ САОБРАЋАЈА ОПШТИНЕ АДА И ИМЕНОВАЊУ НОВОГ ПРЕДСЕДНИКА

НАТÁРОЗАТ

AZ ADA KÖZSÉG KÖZLEKEDÉSBIZTONSÁGI BIZOTTSÁG EDDIGI ELNÖKE TISZTSÉGÉNEK MEGSZÚNÉSÉRÓL ÉS AZ ÚJ ELNÖKÉNEK KINEVEZÉSÉRÓL.....14

“СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА” бр. 32/2018

Деловодни број: 034-32/2018-04

Штампа и издаје Општинска управа општине Ада, 24430 Ада, Трг Ослобођења 1

e-mail: skupstinskaslužba@ada.org.rs web: www.ada.org.rs

Одговорни уредник Атила Кош.

Текући рачун: 840-742351843-94 са знаком: За “Службени лист општине Ада”.

Излази по потреби.

Први број “Службеног листа општине Ада” је издат 31.03.1967. године

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA 32/2018 szám

Iktatószám: 034-32/2018-04

Nyomtatja és kiadja Ada Község Közigazgatási Hivatala, Ada 24430, Felszabadulás tér 1.

e-mail: skupstinskaslužba@ada.org.rs web: www.ada.org.rs

Felelős szerkesztő Koós Attila.

Folyószámlaszám: 840-742351843-94 Ada Község Hivatalos Lapja részére

Igény szerint jelenik meg.

Ada Község Hivatalos Lapja első száma 1967.03.31-én jelent meg.

141.

На основу члана 6. ст. 5. до 8. и члана 7а. ст. 2. Закона о порезима на имовину ("Сл. гласник РС", бр. 26/2001, "Сл. лист СРЈ", бр. 42/2002 - одлука СУС и "Сл. гласник РС", бр. 80/2002, 80/2002 - др. закон, 135/2004, 61/2007, 5/2009, 101/2010, 24/2011, 78/2011, 57/2012 - одлука УС, 47/2013 и 68/2014 - др. закон), члана 60. и 126. Статута општине Ада ("Сл. лист општине Ада број: 10/2014 – пречишћени текст), као и на основу члана 45.ст.1. Пословника Општинског Већа општине Ада ("Сл. лист општине Ада", бр. 26/2013 и 7/2010),

Општинско Веће Општине Ада, на седници одржаној дана 27.11.2018. године, доноси :

Р Е Ш Е Њ Е

О УТВРЂИВАЊУ ПРОСЕЧНИХ ЦЕНА КВАДРАТНОГ МЕТРА ОДГОВАРАЈУЋИХ НЕПОКРЕТНОСТИ ПО ЗОНАМА НА ТЕРИТОРИЈИ ОПШТИНЕ АДА ЗА УТВРЂИВАЊЕ ПОРЕЗА НА ИМОВИНУ ЗА 2019. ГОДИНУ

I Овим решењем утврђују се просечне цене квадратног метра одговарајућих непокретности по зонама на територији општине Ада за утврђивање пореза на имовину за 2019. годину.

II Просечне цене квадратног метра непокретности за утврђивање пореза на имовину за 2019. годину на територији општине Ада:

2019. година	I зона	II зона	III зона	IV зона
Станови	44.544,28*	44.544,28	-	
Куће за становање	21.014,09	21.014,09	10.653,26	
Пословне зграде	37.405,00*	-	-	
Гараже и др...	16.500,00*	-	-	
Грађевинско земљиште	253,58	253,58	253,58	
Пољопривредно земљиште				158,61
Шумско земљиште				-

Табела се односи на обвезнике који не воде пословне књиге-физичка лица на осн.чл.6.ст.8 /2019

2019. година	I зона	II зона	III зона	IV зона
Станови	44.544,28	44.544,28	22.913,00	-
Куће за становање	21.014,09	21.014,09	10.653,26	-
Пословне зграде	37.405,00	33.803,00	22.440,90	-
Гараже и гаражна места	16.500,00	8.800,00	5.280,00	-
Грађевинско земљиште	253,58	253,58	253,58	-
Пољопривредно земљиште				158,61
Шумско земљиште				64,00

Табела се односи на обвезнике који воде пословне књиге - правна лица на основу чл.7а.ст 3./ 2019

2019. година	I зона	II зона	III зона	IV зона
Станови	44.544,28	44.544,28	26.726,57	-
Куће за становање	21.014,09	21.014,09	10.653,26	-
Пословне зграде	37.405,00	29.924,00	22.443,00	-
Гараже и гаражна места	16.500,00	13.200,00	9.900,00	-
Грађевинско земљиште	253,58	253,58	253,58	-
Пољопривредно земљиште				158,61
Шумско земљиште				

III Саставни део овог решења је План опорезивања у 2019. години у општини Ада.

IV Решење објавити у "Службеном листу општине Ада" и на интернет страни општине Ада

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
ОПШТИНСКО ВЕЋЕ ОПШТИНЕ АДА
Број:020-6-133/2018-03
У Ади, 27.11.2018.

ПРЕДСЕДНИК,
Билицки Золтан с.р.

ПЛАН ОПОРЕЗИВАЊА У 2019. ГОДИНИ У ОПШТИНИ АДА

Стопе пореза на имовину износе:

- 1.) на права на непокретностима обвезника који води пословне књиге - 0,40 %
- 2.) на права на земљишту обвезника који не води пословне књиге – 0,10 %
- 3.) на права на непокретностима обвезника који не води пословне књиге, осим на земљишту, зависе од висине пореске основице, и то:

На пореску основицу	Плаћа се на име пореза
(1) до 10.000.000 динара	0,40 %
(2) од 10.000.000 до 25.000.000 динара	порез из подтачке (1) + 0,6 % на износ преко 10.000.000 динара
(3) од 25.000.000 до 50.000.000 динара	порез из подтачке (2) + 1,0 % на износ преко 25.000.000 динара
(4) преко 50.000.000 динара	порез из подтачке (3) + 2,0 % на износ преко 50.000.000 динара

Амортизација

Стопа амортизације износи 0,80 % годишње, а укупно 40 %.

Зоне

На територији општине Ада одређују се четири зоне, према комуналној опремљености и опремљености јавним објектима, саобраћајној повезаности са централним деловима општине Ада, односно са радним зонама и другим садржајима у насељу, и то:

I ЗОНА - Централно подручје на територији насељених места Ада и Мол, (**Коефицијент за правна лица је 1%**)

II ЗОНА - Остали делови подручја насељених места Ада и Мол (**Коефицијент за правна лица је 0,8%**)

III ЗОНА - Подручја насељених места Утрине, Оборњаче и Стеријиног села (**Коефицијент за правна лица је 0,6%**)

IV ЗОНА - чине непокретности на територији општине Ада, које нису обухваћене у I, II и III зони – пољопривредно земљиште (**Коефицијент за правна лица је 0,3%**)

I зона је најопремљенија зона у општини Ада, према критеријумима из става 1. овог члана и обухвата централно подручје на територији насељених места Ада и Мол и то:

I ЗОНА – Ада обухвата простор ограничен улицама:

- Вука Караџића од улице Јожеф Атиле до улице Бранка Радичевића, и то од броја 1 до 43 и од броја 2 до 44,
 - Бранка Радичевића од улице Вука Караџића до улице Доситеја Обрадовића, и то од броја 1 до 15 и од броја 2 до 20,
 - ЈНА од улице Доситеја Обрадовића до улице Радована Поповића, и то од броја 1 до 23 и од броја 2 до 20,
 - Радована Поповића од улице ЈНА до улице И.Л. Рибара, и то од броја 1 до 19 и од 2 до 10
 - И.Л. Рибара до улице Р. Поповића до улице М. Пијаде, и то од броја 1 до 17 и од броја 2 до 30,
 - Јожеф Атиле од улице М. Пијаде до улице В. Караџића, и то од броја 1 до 33 и од броја 2 до 10,
- а у тој зони се налазе и улице са следећим кућним бројевима:
- Саве Ковачевића, и то од броја 1 до 7 и од броја 2 до 6,
 - Лењинова, и то од броја 1 до 17 и од броја 2 до 10,
 - 8. октобар, и то од броја 1 до 27 и од броја 2 до 14,
 - Маршала Тита, и то од броја 1 до 25 и од броја 2 до 26, - Доситеја Обрадовића, и то од броја 1 до 13 и од броја 2 до 10,
 - Николе Тесле и то од броја 1 до 39 и од броја 2 до 36,
 - Димитрије Туцовића, и то од броја 1 до 11 и од броја 2 до 24 и
 - Трг ослобођења, и то од броја 1 до 19.

I ЗОНА – Мол обухвата простор ограничен улицама:

- 8. октобра од улице Петефи Ш. До улице Св. Милетића, и то од броја 27 до 65 и од броја 26 до 78,
 - Св. Милетића од улице 8. октобра до улице Н. Радонића, и то од броја 29 до 35 и од броја 42 до 46,
 - Новака Радонића од улице Св. Милетића до улице Петефи Ш., и то од броја 21 до 65 и од броја 26 до 58,
 - Петефи Шандора од улице Н. Радонића до улице 8. октобра, и то од броја 49 до 55 и од броја 60 до 64,
- а у тој зони се налазе и улице са следећим кућним бројевима:
- Маршала Тита, и то од броја 33 до 81, и од броја 36 до 90,
 - ЈНА, и то од броја 43 до 47, и од броја 56 до 70,
 - Братства јединства, и то од броја 51 до 59, и од броја 52 до броја 56 б.

Цене по м2

Просечне цене квадратног метра непокретности за утврђивање пореза на имовину за **2019.** годину на територији општине Ада:

Врсте непокретности	I зона	II зона	III зона	IV зона
Станови	44.544,28*	44.544,28	-	
Куће за становање	21.014,09	21.014,09	10.653,26	
Пословне зграде	37.405,00*	-	-	
Гараже и др...	16.500,00*	-	-	
Грађевинско земљиште	253,58	253,58	253,58	
Пољопривредно земљиште				158,61
Шумско земљиште				-

Табела се односи на обвезнике који не воде пословне књиге-физичка лица на осн.чл.6.ст.8 /2019

2019. година	I зона	II зона	III зона	IV зона
Станови	44.544,28	44.544,28	22.913,00	-
Куће за становање	21.014,09	21.014,09	10.653,26	-
Пословне зграде	37.405,00	33.803,00	22.440,90	-
Гараже и гаражна места	16.500,00	8.800,00	5.280,00	-
Грађевинско земљиште	253,58	253,58	253,58	-
Пољопривредно земљиште				158,61
Шумско земљиште				64,00

Табела се односи на обвезнике који воде пословне књиге - правна лица на основу чл.7а.ст 3./ 2019

2019. година	I зона	II зона	III зона	IV зона
Станови	44.544,28	44.544,28	26.726,57	-
Куће за становање	21.014,09	21.014,09	10.653,26	-
Пословне зграде	37.405,00	29.924,00	22.443,00	-
Гараже и гаражна места	16.500,00	13.200,00	9.900,00	-
Грађевинско земљиште	253,58	253,58	253,58	-
Пољопривредно земљиште				158,61
Шумско земљиште				

Шеф Одељења за ЛПА:
Марија Поповић с.р.

A vagyonadókról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 26/2001. szám, JSZK Hivatalos Lapja, 42/2002. szám – SZAB határozat és SZK Hivatalos Közlönye, 80/2002. szám, 80/2002. szám – m.törv, 135/2004, 61/2007, 5/2009, 101/2010, 24/2011, 78/2011. számok, 57/2012. szám – AB határozat, 47/2013. szám és 68/2014. szám - m.törv.) 6. szakaszának 5-8. bekezdése és 7a szakaszának 2. bekezdése, Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 10/2014. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 60. és 126. szakasza, valamint Ada község Községi Tanácsának ügyrendje (Ada Község Hivatalos Lapja, 26/2013. és 7/2010. számok) 45. szakaszának 1. bekezdése alapján, Ada Község Községi Tanácsa a 2018.11.27-én tartott ülésén meghozza a

HATÁROZATOT
AZ ADA KÖZSÉG TERÜLETÉN MEGHATÁROZOTT ZÓNÁK SZERINTI MEGFELELŐ INGATLANOK
NÉGYZETMÉTERENKÉNTI ÁTLAGÁRÁNAK MEGÁLLAPÍTÁSÁRÓL A 2019. ÉVI VAGYONADÓ
MEGÁLLAPÍTÁSÁHOZ

I.

A jelen határozat megállapítja az Ada község területén meghatározott zónák szerinti megfelelő ingatlanok négyzetméterenkénti átlagárát a 2019. évi vagyonadó megállapításához.

II.

Az ingatlanok négyzetméterenkénti átlagára a 2019. évi vagyonadó megállapításához Ada község területén:

2019. év	I. zóna	II. zóna	III. zóna	IV. zóna
Lakások	44.544,28*	44.544,28	-	
Lakóházak	21.014,09	21.014,09	10.653,26	
Ügyviteli épületek	37.405,00*	-	-	
Garázsok és egyéb...	16.500,00*	-	-	
Telkek	253,58	253,58	253,58	
Mezőgazdasági földterület				158,61
Erdős terület				-

A táblázat azokra az adókötelezettek vonatkozik, akik nem vezetnek ügyviteli könyveket – természetes személyek a 6.sz.8.bek/2019/ alapján

2019. év	I. zóna	II. zóna	III. zóna	IV. zóna
Lakások	44.544,28	44.544,28	22.913,00	-
Kyће за становање	21.014,09	21.014,09	10.653,26	-
Ügyviteli épületek	37.405,00	33.803,00	22.440,90	-
Garázsok és parkolók	16.500,00	8.800,00	5.280,00	-
Telkek	253,58	253,58	253,58	-
Mezőgazdasági földterület				158,61
Erdős terület				64,00

A táblázat azokra az adókötelezettek vonatkozik, akik ügyviteli könyveket vezetnek – jogi személyek 7a sz. 3. bek./ 2019 alapján

2019. év	I. zóna	II. zóna	III. zóna	IV. zóna
Lakások	44.544,28	44.544,28	26.726,57	-
Lakóházak	21.014,09	21.014,09	10.653,26	-
Ügyviteli épületek	37.405,00	29.924,00	22.443,00	-
Garázsok és egyéb...	16.500,00	13.200,00	9.900,00	-
Telkek	253,58	253,58	253,58	-
Mezőgazdasági földterület				158,61
Erdős terület				

III.

A jelen határozat részét képezi Ada község adóztatási terve a 2019. évre.

IV.

A jelen határozatot megjelentetni Ada Község Hivatalos Lapjában, és Ada község internetes oldalán.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada község
ADA KÖZSÉG KÖZSÉGI TANÁCSA
Szám:020-6-133/2018-03
Ada, 2018.11.27.

Bilicki Zoltán s.k.
ELNÖK

ADA KÖZSÉG ADÓZTATÁSI TERVE A 2019. ÉVRE

A vagyoadó kulcs az:

1. ügyviteli könyvet vezető adókötelezett ingatlanra való jogosultsága után – 0,4%
2. ügyviteli könyvet nem vezető adókötelezett földekre való jogosultsága után – 0,10 %
3. ügyviteli könyvet nem vezető adókötelezett ingatlanra való jogosultsága után, kivéve földek, függnek az adóalap mértékétől a következők szerint:

Az adóalap után	Adó címén fizetendő
(1) 10.000.000 dinárig	0,40 %
(2) 10.000.000 dinártól 25.000.000 dinárig	az (1) alpont szerinti adó + 0,6 % a 10.000.000 dinár feletti összegre
(3) 25.000.000 dinártól 50.000.000 dinárig	az (2) alpont szerinti adó + 1,0 % a 25.000.000 dinár feletti összegre
(4) 50.000.000 dinár felett	az (3) alpont szerinti adó + 2,0 % a 50.000.000 dinár feletti összegre

Amortizáció

A jelen határozat 1. szakasza szerinti amortizációs kulcs évi 0,80 % , ám legtöbb 40 %-ig.

Zónák

Ada község területén négy zóna kerül meghatározásra, a kommunális felszereltség és a középületekkel való felszereltség, valamint Ada község központi részeivel, illetve a munka zónákkal és a településen található egyéb tartalmakkal való közlekedési összeköttetés szerint, mégpedig:

I. ZÓNA – Központi terület Ada és Mohol települések területén, **(A jogi személyekre vonatkozó szorzó 1%)**

II. ZÓNA - Ada és Mohol települések területének egyéb részei, **(A jogi személyekre vonatkozó szorzó 0,8%)**

III. ZÓNA – Törökfalu, Völgypart és Valkaisor települések területei, **(A jogi személyekre vonatkozó szorzó 0,6%)**

IV. ZÓNA - azon területek Ada község területén, amelyek nincsenek felölve a I., II. és III. zónával – mezőgazdasági földterület, **(A jogi személyekre vonatkozó szorzó 0,3%)**

Az I. zóna a legfelszereltebb zóna Ada községben, a jelen szakasz 1. bekezdése szerinti kritériumok szerint és a központi területet öleli fel, éspedig:

I. ZÓNA – Ada, a következő utcákkal határolt területet öleli fel:

- Vuk Karadžić utca a József Attila utcától a Branko Radičević utcáig, mégpedig az 1-től a 43-as és a 2-től a 44-es házzáig,
- Branko Radičević utca a Vuk Karadžić utcától a Dositej Obradović utcáig, mégpedig az 1-től a 15-ös és a 2-től a 20-as házzáig,
- JNH utca a Dositej Obradović utcától a Radovan Popović utcáig, mégpedig az 1-től a 23-as és a 2-től a 20-as házzáig,
- Radovan Popović utca a JNH utcától az I.L. Ribar utcáig, mégpedig az 1-től a 19-es és a 2-től a 10-es házzáig,
- I.L. Ribar utca a R. Popović utcától a M. Pijade utcáig, mégpedig az 1-től a 17-es és a 2-től a 30-es házzáig,
- József Attila utca a M. Pijade utcától a V. Karadžić utcáig, mégpedig az 1-től a 33-as és a 2-től a 10-es házzáig, ebbe a zónába esnek a következő utca szakaszok is:
- Savo Kovačević, mégpedig az 1-től a 7-es és a 2-től a 6-os házzáig,
- Lenin, az 1-től a 17-es és a 2-től a 10-es házzáig,
- Október 8., mégpedig az 1-től a 27-es és a 2-től a 14-es házzáig,
- Marsall Titó, mégpedig az 1-től a 25-ös és a 2-től a 26-os házzáig,
- Dositej Obradović, mégpedig az 1-től a 13-as és a 2-től a 10-es házzáig,
- Nikola Tesla, mégpedig az 1-től a 39-es és a 2-től a 36-os házzáig,
- Dimitrije Tucović, mégpedig az 1-től a 11-es és a 2-től a 24-es házzáig és
- Felszabadulás tér, mégpedig az 1-től a 19-es házzáig.

I. ZÓNA – Mohol, a következő utcákkal határolt területet öleli fel:

- Október 8. utca a Petőfi S. utcától a Sv. Miletic utcáig, mégpedig a 27-től a 65-ös és a 26-tól a 78-as házzáig,
 - Sv. Miletic utca az Október 8. utcától a N. Radonić utcáig, mégpedig a 29-től a 35-ös és a 42-től a 46-os házzáig,
 - Novak Radonić utca a Sv. Miletic utcától a Petőfi S. utcáig, mégpedig a 21-től a 65-ös és a 26-tól az 58-as házzáig,
 - Petőfi Sándor utca a N. Radonić utcától az Október 8. utcáig, mégpedig a 49-től az 55-ös és a 60-tól a 64-es házzáig,
- ebbe a zónába esnek a következő utca szakaszok is:
- Marsall Titó, mégpedig a 33-tól a 81-es és a 36-tól a 90-es házzáig,
 - JNH, mégpedig a 43-tól a 47-es és az 56-tól a 70-es házzáig,
 - Testvériség-egység, mégpedig az 51-től az 59-es és az 52-től az 56b házzáig.

Нégyzetмéтерenkéntи ár

Az ingatlanok négyzetméterenkénti átlagára a 2019. évi vagyoadó megállapításához Ada község területén:

Врсте непокретности	I. зóна	II. зóна	III. зóна	IV. зóна
Lakások	44.544,28*	44.544,28	-	
Lakóházak	21.014,09	21.014,09	10.653,26	
Ügyviteli épületek	37.405,00*	-	-	
Garázsok és egyéb...	16.500,00*	-	-	
Telkek	253,58	253,58	253,58	
Mezőgazdasági földterület				158,61
Erdős terület				-

A táblázat azokra az adókötelezettekre vonatkozik, akik nem vezetnek ügyviteli könyveket – természetes személyek a 6.sz.8.bek/2019 alapján

2019. година	I. зóна	II. зóна	III. зóна	IV. зóна
Lakások	44.544,28	44.544,28	22.913,00	-
Lakóházak	21.014,09	21.014,09	10.653,26	-
Ügyviteli épületek	37.405,00	33.803,00	22.440,90	-
Garázsok és egyéb...	16.500,00	8.800,00	5.280,00	-
Telkek	253,58	253,58	253,58	-
Mezőgazdasági földterület				158,61
Erdős terület				64,00

A táblázat azokra az adókötelezettekre vonatkozik, akik ügyviteli könyveket vezetnek – jogi személyek 7a sz. 3. bek./ 2019 alapján

2019. év	I. зóна	II. зóна	III. зóна	IV. зóна
Lakások	44.544,28	44.544,28	26.726,57	-
Lakóházak	21.014,09	21.014,09	10.653,26	-
Ügyviteli épületek	37.405,00	29.924,00	22.443,00	-
Garázsok és egyéb...	16.500,00	13.200,00	9.900,00	-
Telkek	253,58	253,58	253,58	-
Mezőgazdasági földterület				158,61
Erdős terület				

Helyi Adó-adminisztrációs Osztály
Marija Popović s.k.

На основу члана 60. тачка 3б. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 10/2014 – пречишћени текст), и члана 7. Уредбе о условима прибављања и отуђења непокретности непосредном погодбом и давања у закуп ствари у јавној својини, односно прибављања и уступања искоришћавања других имовинских права, као и поступцима јавног надметања и прикупљања писмених понудаи члана ("Сл. гласник РС", бр. 16/2018), и члана 18. став 2.

Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 10/2014. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 60. szakaszának 3b pontja, az ingatlanok közvetlen megegyezéssel történő megszerzéséről és elidegenítéséről, a köztulajdonban levő dolgok bérbeadásáról, valamint a nyilvános árverés eljárásáról és írásbeli ajánlatok begyűjtéséről szóló kormányrendelet (SZK Hivatalos Lapja, 16/2018. szám) 7. szakasza, valamint a rendelet az Ada község

Одлуке о прибављању и располагању стварима у јавној својини Општине Ада („Сл. лист Општине Ада“ бр. 19/2017), Општинско веће на својој седници одржаној дана 27.11.2018. године, расписује:

**Ј А В Н И О Г Л А С
ЗА ПРИКУПАЊЕ ПИСМЕНИХ ПОНУДА РАДИ
ДАВАЊА У ЗАКУП НЕПОКРЕТНОСТИ КОЈА СЕ
НАЛАЗИ У ЈАВНОЈ СВОЈИНИ ОПШТИНЕ АДА**

I Назив титулара јавне својине чија се непокретност даје у закуп

Општина Ада
Трг ослобођења бр. 1
24430 Ада
ПИБ: 100985430
Матични број: 08070636

II Начин давања у закуп

Прикупљање писмених понуда

III Предмет закупа

Део непокретности на парцели бр. 10498 КО Ада, и то део где се налази продавница у површини од 70,44 м² у Стеријином селу, а која се налази у листу непокретности број 526 КО Ада.

Предмет закупа је објекат укупне површине од 70,44 м².

IV Услови под којима се непокретност даје у закуп

Право подношења писмених понуда имају сва правна лица и предузетници која се баве трговинском делатношћу, и који уплате депозит и доставе тражену документацију из тачке 12. овог Огласа.

Рок трајања закупа је 5 година, почев од 15.12.2018. године.

Учесник у поступку прикупљања писмених понуда не може бити физичко или правно лице, односно предузетник који до дана подношења пријаве има неизмирених обавеза према општини Ада.

Избор најповољнијег понуђача врши се применом критеријума висине понуђене закупнине.

V Место и време вршења увида у стање непокретности

Увид у стање непокретности која је предмет давања у закуп за који је расписан овај оглас биће организован искључиво дана 29.11.2018. године и то од 8 до 10 часова, уз обавезну претходну писмену најаву Одељењу за имовинско-правне послове Општинске управе општине Ада ради евиденције.

köztulajdonát képező dolgok beszerzéséről és azok feletti rendelkezésről (Ada Község Hivatalos Lapja, 19/2017. szám) 18. szakaszának 2. bekezdése alapján, Ada Község Községi Tanácsa 2018.11.27-én kiírja a

**NYILVÁNOS HIRDETMÉNYT
ADA KÖZSÉG KÖZTULAJDONÁT KÉPEZŐ
INGATLAN BÉRBEADÁSÁRA ÍRÁSBELI AJÁNLATOK
BEGYŰJTÉSE ÚTJÁN**

I. A köztulajdon jogosultjának megnevezése, amely ingatlanát bérbe adják

Ada község
Felszabadulás tér 1.
24430 Ada
PIB: 100985430
törzsszám: 08070636

II. A bérbeadás módja

Írásbeli ajánlatok begyűjtése.

III. A bérbeadás tárgya

Ingatlanrész, az Ada KK 526 számú ingatlanlapban bejegyzett, 10498 helyrajzi számú kataszteri parcellán, mégpedig az a rész, ahol a bolt található 70,44 m² területtel.

A bérbeadás tárgya létesítmény 70,44 m² területtel

IV. Az üzlethelyiség bérbeadásának feltételei

Írásbeli ajánlattételre azok a jogi személyek és vállalkozók jogosultak, amelyek kereskedelmi tevékenységgel foglalkoznak, és befizetik a letétet és mellékelik a jelen hirdetmény 12. pontjában kért dokumentációt.

A bérleti időszak 5 év, 2018. December 15-étől kezdődően.

Az írásbeli ajánlatok begyűjtésének eljárásában nem vehet részt az a természetes vagy jogi személy, aki az ajánlattétel napjáig nem rendezte kötelezettségeit Ada község felé.

A legkedvezőbb ajánlattevő kiválasztását a felkínált bérleti díj kritérium alkalmazásával végzik.

V. Az ingatlan állapota megtekintésének helye és ideje

A jelen hirdetmény szerinti bérbeadás tárgyat képező ingatlan állapotának megtekintése kizárólag 2018.11.29-én lesz megszervezve, mégpedig 8-tól 10 óráig, kötelező előzetes, írásbeli bejelentkezés mellett, amelyet az Adai Községi Közigazgatási Hivatal Vagyonjogi Osztályához kell benyújtani

VI. Обавезе закупца у вези са коришћењем непокретности за одређену сврху и намену

Закупац има обавезу да обавља трговинску делатност у просторијама које се предмет овог закупа.

Уколико закупца одустане од обављања трговинске делатности, губи право на повраћај до тада исплаћене закупнине, те је дужан да објекат врати носиоцу права јавне својине, односно Општини Ада у року од 15 дана од дана престанка обављања трговинске делатности.

VII. Време и место увида у документацију

Место и време увида у документацију у вези непокретности која је предмет овог закупа, је сваког радног дана од 9 до 12 часова, у канцеларији бр. 11 Општинске управе општине Ада.

VIII. Почетни износ закупнине

Почетни износ цене закупнине износи 1.200,00 динара.

IX. Гарантни износ

Гарантни износ утврђује се у висини од једне почетне закупнине, односно 1.200,00 динара.

Уплата гарантног износа се врши на жиро рачун број: 840-785804-10, број модела: 97, позив на број: 77-201, са назнаком „Гарантни износ за закуп продавнице у Стеријином селу“.

X. Рок за повраћај гарантног износа учесницима који нису успели у поступку прикупљања писмених понуда

Учесницима који нису понудили највишу цену за закуп, гарантни износ се враћа у року од 15 (петнаест) дана од дана одржавања јавног отварања понуда.

XI. Начин, место и време за подношење писмених понуда и пријава

Писмене понуде и пријаве се достављају лично или путем препоручене пошиљке у затвореној коверти на адресу:

Општина Ада
Трг ослобођења бр. 1
24430 Ада
са назнаком:

„ПОНУДА ЗА ЗАКУП ПОСЛОВНОГ ПРОСТОРА –
ПРОДАВНИЦА У СТЕРИЈИНОМ СЕЛУ“

VI. A bérlő kötelezettségei a meghatározott célú és rendeltetésű üzlethelyiség használatával kapcsolatban

A bérlő köteles a jelen bérlet tárgyát képező helyiségekben kereskedelmi tevékenységet folytatni.

Amennyiben a bérlő eláll a kereskedelmi tevékenység végzésétől, nem jogosult az addig befizetett bérleti díj visszatérítésére, és köteles a létesítményt vissza szolgáltatni a köztulajdon hordozójának, illetve Ada községnek a kereskedelmi tevékenység végzése megszűnésének napjától számított 15 napos határidőben.

VII. A bérbe adandó üzlethelyiséggel kapcsolatos dokumentációba való betekintés helyszíne és időpontja

A jelen bérlet tárgyát képező ingatlannal kapcsolatos dokumentáció az Adai Községi Közigazgatási Hivatal 11-es számú irodájában, minden munkanapon 9-12 óra között tekinthető meg.

VIII. A bérleti díj kezdőára

A bérleti díj kezdőára 1.200,00 dinár.

IX. A garancia összeg

A garancia összeg egy bérleti díj kezdőára, vagyis 1.200,00 dinár.

A garancia összeget a 840-785804-10 számlára kell befizetni, modell: 97, hivatkozási szám: 77-201, „Garancia összeg a Valkaisori bolt bérletére” megjelöléssel.

X. A garancia visszafizetésének határideje azon résztvevőknek, akik sikertelenek voltak az írásbeli ajánlatok begyűjtésének eljárásában

A résztvevőknek, akik nem a legmagasabb árat kínálták fel a tárgyi ingatlan bérbeadására, a garancia összeget visszafizetik az ajánlatok felbontása napjától számított 15 (tizenöt) napos határidőben.

XI. A mód, a hely és a rendelkezésre álló idő az írásbeli ajánlatok benyújtására

A részvételre való írásbeli ajánlatot és a jelentkezést személyesen vagy zárt borítékban, ajánlott küldeményként kell benyújtani az alábbi címre:

Ada község
Felszabadulás tér 1.
24430 Ada
a következő megjelöléssel::

„AJÁNLAT AZ ÜZLETHELYISÉG BÉRLÉSÉRE –
VALKISORI BOLT“

Рок за подношење пријаве је 05.12.2018. године до 8 часова.

Подносиоци неблагоприятне или непотпуне, односно неуредне пријаве не могу учествовати у поступку прикупљања писмених понуда - односно непотпуне или неблагоприятне пријаве се одбацују.

XII Обавештење о документацији која се мора приложити уз пријаву

Пријава, односно понуда која се доставља Комисији за спровођење поступка прикупљања писмених понуда ради давања у закуп непокретности која се налази у јавној својини Општине Ада обавезно садржи:

1. доказ о уплати депозита,
2. износ закупнине која се нуди,
3. за физичка лица: име и презиме, адресу, број личне карте, јединствени матични број грађана,

4. за предузетнике: име и презиме предузетника, адресу, број личне карте, јединствени број грађана, назив радње, матични број,

5. за правна лица: назив и седиште, копију решења о упису правног лица у регистар код надлежног органа,

6. пуномоћје које је оверено пред надлежним јавним бележником за лице које заступа подносиоца пријаве, уколико то није законски заступник,

7. број рачуна на који се може извршити повраћај депозита у случају да учесник не успе у поступку прикупљања писмених понуда.

Подносиоци неблагоприятне или непотпуне пријаве, односно понуде не могу учествовати у поступку прикупљања писмених понуда, а непотпуне или неблагоприятне пријаве, односно понуде се одбацују.

XIII Рок за закључење уговора

Подносилац пријаве који је након отварања писмених понуда изабран за закупца предметне непокретности има обавезу да у року од 30 дана од дана коначности одлуке о давању у закуп непокретности у јавној својини Општине Ада, закључи уговор о закупу, у супротном губи право на повраћај гарантног износа.

XIV Место и време одржавања отварања писмених понуда

Отварање писмених понуда ће се одржати дана 05.12.2018. године у канцеларији бр. 25 Општинске управе општине Ада, ул. Трг ослобођења бр. 1 у Ади, са почетком у 9 часова.

XV Поступак отварања пристиглих писмених понуда

Поступак отварања писмених понуда спроводи Комисија за спровођење поступка прикупљања писмених понуда именована од стране Општинског већа.

Поступак отварања писмених понуда почиње тако што Комисија проверава идентитет подносиоца уредних пријава или њихових овлашћених заступника и утврђује листу учесника прикупљања писмених понуда.

Услови за спровођење поступка прикупљања

Jelentkezési határidő 2018.12.05-én 8 óra.

A késve érkezett vagy hiányos ajánlat betérjesztői nem vehetnek részt az írásbeli ajánlatok begyűjtése eljárásában - vagyis a hiányos illetve a késve érkezett ajánlatokat elvetik.

XII Tájékoztató az ajánlathoz mellékelendő dokumentációról

A jelentkezés, illetve az ajánlat kötelezően tartalmazza:

1. a letét befizetéséről szóló bizonylatot,
2. az ajánlott bérleti díj összegét,
3. természetes személyek esetén: vezetéknévét és utónevét, címét, személyi igazolvány számát, személyi számát,
4. vállalkozók esetében: a vállalkozó vezetéknévét és utónevét, címét, személyi igazolvány számát, személyi számát, az üzlet elnevezését, nyilvántartási számát,
5. jogi személyek esetében: megnevezését és székhelyét, a jogi személy illetékes szervnél történő nyilvántartásba vételéről szóló végzésének másolatát,
6. az illetékes közjegyzőnél hitelesített felhatalmazását, a személy számára, aki az ajánlattevőt képviseli, ha az nem a jogi képviselő,
7. számlaszámot a letét visszafizetésére, abban az esetben ha az írásbeli ajánlatok benyújtása eljárásának résztvevője nem jár sikerrel.

A késve érkezett vagy hiányos ajánlat betérjesztői nem vehetnek részt az írásbeli ajánlatok begyűjtése eljárásában, a hiányos, vagy késve érkezett jelentkezéseket, illetve ajánlatokat pedig elvetik.

XIII. A szerződéskötés határideje

Az ajánlat betérjesztője, aki az írásbeli ajánlatok felbontását követően a tárgyi ingatlan bérlőjeként ki lett választva köteles az Ada község köztulajdonában levő ingatlan bérbeadásáról szóló határozat jogerőre lépésétől számított 30 napos határidőben megkötni a szerződést az ingatlan bérbeadásáról, ellenkező esetben elveszíti a jogot a garancia összeg visszafizetésére.

XIV. Az írásbeli ajánlatok felbontásának helyszíne és időpontja

Az ajánlatok felbontására 2018.12.05-én 9 órai kezdettel, az Adai Községi Közigazgatási Hivatal, Ada, Felszabadulás tér 1. házszám, 25-ös számú irodájában kerül sor.

XV. A beérkezett írásbeli ajánlatok felbontásának eljárása

Az írásbeli ajánlatok felbontásának eljárását a Községi Tanács részéről kinevezett Bizottság az Írásbeli Ajánlatok Begyűjtése Eljárásának Lefolytatására folytatja le.

Az ajánlatok felbontásának eljárása úgy indul, hogy a bizottság ellenőrzi a hiánytalan pályázatokat betérjesztő pályázók, vagy felhatalmazott képviselőik személyazonosságát és megállapítja a az írásbeli ajánlatok begyűjtésében résztvevők jegyzékét.

Az írásbeli ajánlatok begyűjtésének eljárása

писмених понуда испуњени су када прикупљању писмених понуда приступи бар један учесник, односно његов овлашћени заступник.

Поступак прикупљања писмених понуда је јаван и могу да присуствују сва заинтересована лица.

Председник Комисије утврђује језик поступка, чита јавни оглас, констатује евентуалне примедбе на јавни оглас.

Поступак јавног отварања понуда почиње уношењем у записник места и времена јавног отварања понуда, личних података чланова Комисије и података о непокретности за које су прикупљене понуде.

Неблаговремене понуде посебно се одвајају и не разматрају, што се записнички констатује. Понуде отвара председник Комисије и даје их на увид члановима Комисије.

Председник Комисије јавно саопштава и диктира у записник садржину сваке понуде и Комисија констатује да ли су понуде уредне.

Поступак прикупљања понуда јавним огласом сматра се успелим, ако је прispела најмање једна благовремена и уредна понуда. Поступак јавног отварања понуда завршава се након отварања и разматрања свих прispелих понуда.

Записник о поступку јавног отварања понуда потписују сви чланови Комисије, лице које води записник и присутни подносиоци понуда, односно њихови овлашћени заступници. Пре потписивања записника на захтев присутних подносиоца понуда, односно њихових овлашћених заступника, у записник се могу унети евентуалне примедбе на поступак јавног отварања.

Комисија у записник о спроведеном поступку јавног отварања понуда обавезно уноси редослед подносиоца понуда према висини износа који је понуђен.

Избор најповољнијег понуђача врши се применом критеријума висине понуђене закупнине.

Уколико у поступку два или више понуђача понуде исти износ закупнине, Комисија ће позвати понуђаче који су понудили исти износ закупнине, да у року од три дана од дана пријема позива, доставе нову писмену затворену понуду, са увећаним износом закупнине у односу на претходно дату понуду, а које понуде ће комисија отворити и утврдити најповољнијег понуђача.

Уколико понуђачи у року од три дана не доставе нову понуду, односно ако су понуђачи доставили нову понуду са истоветном закупнином, Комисија ће путем жреба извршити избор најповољнијег понуђача.

Уколико на поступак прикупљања писмених понуда не приступи ни један учесник, поступак оглашавања ће се поновити, односно поступити у складу са Одлуком о прибављању и располагању стварима у јавној својини Општине Ада („Сл. лист Општине Ада“ бр. 19/2017) и Уредбом о условима прибављања и отуђења непокретности непосредном погодбом и давања у закуп ствари у јавној својини, односно прибављања и уступања искоришћавања других

лебонилтасанак feltetelei akkor vannak teljesítve, ha legalább egy pályázó, illetve annak meghatalmazott képviselője írásbeli ajánlatot tesz.

Az írásbeli ajánlatok begyűjtésének eljárása nyilvános és jelen lehet minden érdekelt személy.

A bizottság elnöke megállapítja az eljárás nyelvét, felolvassa a nyilvános hirdetményt, megállapítja az esetleges észrevételeket a nyilvános hirdetményre.

Az ajánlatok nyilvános felbontásának eljárása úgy indul, hogy jegyzőkönyvbe kerül az ajánlatok nyilvános felbontásának helye és ideje, a bizottság tagjainak személyes adatai és az ingatlan adatai, amelyekre az ajánlatokat gyűjtötték.

A késve érkező ajánlatokat külön választják és nem vitatják meg, amit jegyzőkönyvileg megállapítanak. Az ajánlatokat a bizottság elnöke bontja fel és adja át betekintésre a bizottság tagjainak.

A bizottság elnöke nyilvánosan közli és jegyzőkönyvbe diktálja minden ajánlat tartalmát és a bizottság megállapítja azok szabályosságát.

A nyilvános hirdetmény útján történő ajánlat gyűjtést akkor tekintik sikeresnek, ha kellő időben beérkezett legalább egy hiánytalan ajánlat. Az ajánlatok nyilvános felbontásának eljárása minden beérkező ajánlat felbontása és megvitatása után zárul.

Az ajánlatok nyilvános felbontásának eljárásáról készült jegyzőkönyvet aláírja a bizottság minden tagja és a jegyzőkönyvet vezető személy és a jelenlevő ajánlattevők, illetve meghatalmazott képviselőik. A jegyzőkönyv aláírása előtt, a jelenlevő ajánlattevők, illetve meghatalmazott képviselőik kérelmére a jegyzőkönyvbe bevihetők az esetleges megjegyzések az ajánlatok nyilvános felbontásának eljárására.

A bizottság az ajánlatok nyilvános felbontásának eljárásáról készült jegyzőkönyvbe kötelezően beviszi az ajánlattevők sorrendjét, a felajánlott összeg nagysága szerint.

A legkedvezőbb ajánlattevő kiválasztását a felkínált bérleti díj kritérium alkalmazásával végzik.

Amennyiben az ajánlatok felbontásának eljárásában megállapítják, hogy két vagy több ajánlattevő ugyanazt a bérleti díjat ajánlotta a bizottság felhívást intéz azokhoz az ajánlattevőkhöz, akik egyforma bérleti díjat kínáltak, hogy a felhívás kézhezvételének napjától számított három napos határidőben küldjenek új, zárt írásbeli ajánlatot, a bérleti díj megnövelésével az előző ajánlathoz képest, amely ajánlatokat a bizottság kinyitja és megállapítja a legkedvezőbb ajánlatot.

Amennyiben az ajánlattevők három napos határidőben nem küldenek új ajánlatot, illetve ha az ajánlattevők új ajánlata is egyforma bérleti díjat tartalmaz, a bizottság a legkedvezőbb ajánlattevőt sorsolással választja ki.

Amennyiben a nyilvános árverésnek egy résztvevője sincs, a meghirdetés eljárását megismétlik, illetve az Ada község köztulajdonát képező dolgok beszerzéséről és azok feletti rendelkezésről szóló rendelettel (Ada Község Hivatalos Lapja, 19/2017. szám), illetve az ingatlanok közvetlen megegyezéssel történő megszerzéséről és elidegenítéséről, a köztulajdonban levő dolgok bérbeadásáról, valamint a nyilvános árverés eljárásáról és írásbeli ajánlatok begyűjtéséről szóló

имовинских права, као и поступцима јавног надметања и прикупљања писмених понудаи члана ("Сл. гласник РС", бр. 16/2018).

По обављеном поступку прикупљања писмених понуда, а најкасније у року од 8 дана, Комисија доставља записник Општинском већу, који садржи предлог доношења одлуке о давању у закуп учеснику који је понудио највишу цену.

Општинско веће задржава право да одустане од избора понуђача у свакој фази поступка.

XVI Објављивање огласа

Јавни оглас за поступак прикупљања писмених понуда ради давања у закуп непокретности која се налази у јавној својини општине Ада, објављује се у средству јавног информисања и у електронском облику путем интернет странице Општине Ада.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада

Општинско веће
Број:020-6-134/2018-03
Дана:27.11.2018.године

ПРЕДСЕДНИК
ОПШТИНСКОГ ВЕЋА
Золтан Билицки с.р.

kormányrendelettel (SZK Hivatalos Lapja, 16/2018. szám) összhangban járnak el.

Az írásbeli ajánlatok begyűjtésének eljárását követően, legkésőbb 8 napos határidőben, a Bizottság eljuttatja a jegyzőkönyvet a Községi Tanácsnak, amely tartalmazza a határozati javaslatot az ingatlan bérbeadásáról a legmagasabb árat felkínáló résztvevőnek.

A Községi Tanács fenntartja a jogot, hogy az eljárás bármely fázisában elállhat az ajánlattevő kiválasztásától.

XVI. A hirdetmény megjelentetése

A hirdetmény az Ada község köztulajdonát képező ingatlan bérbeadására nyilvános árverés útján köztájékoztatási eszközben jelenik meg, valamint elektronikus formában Ada község internetes oldalán.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada község

ADA KÖZSÉG KÖZSÉGI TANÁCSA
Szám:020-6-134/2018-03 Bilicki Zoltán s.k.
Kelt: 2018.11.27. A KÖZSÉGI TANÁCS ELNÖKE

143.

На основу члана 32. става 1. тачке 6. Закона о локалној самоуправи ("Службени гласник РС", број129/07), члана 57. става 1. тачке 8. Статута општине Ада, ("Службени лист општине Ада", број10/14-пречишћени текст) као и члана 11. став 1. тачке 1. и члана 12. Правилника о раду Комисије за безбедност саобраћаја општине Ада, ("Службени лист општине Ада", број 09/2011) председник општине Ада, дана 27.11.2018. године, доноси

РЕШЕЊЕ О ПРЕСТАЈКУ ФУНКЦИЈЕ ДОСАДАШЊЕГ ПРЕДСЕДНИКА КОМИСИЈЕ ЗА БЕЗБЕДНОСТ САОБРАЋАЈА ОПШТИНЕ АДА И ИМЕНОВАЊУ НОВОГ ПРЕДСЕДНИКА

I

1. Престаје право вршења дужности функције председника Комисије за безбедност саобраћаја општине Ада:

- **Кертвелеши Тицијану**, дипломираном правнику из Аде, а уместо њега,

2. Именује се за председника Комисије за безбедност саобраћаја општине Ада:

- **Стојан Воргић**, економиста из Аде

A helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 129/07. szám) 32. szakasza 1. bekezdésének 6. pontja, Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 10/2014. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 57. szakasza 1. bekezdésének 8. pontja, valamint Ada Község Közlekedésbiztonsági Bizottságának munkájáról szóló szabályzat (Ada Község Hivatalos Lapja, 09/2011. szám) 11. szakasza 1. bekezdésének 1. pontja és 12. szakasza alapján, Ada község polgármestere 2018.11.27-én meghozza a

HATÁROZATOT AZ ADA KÖZSÉG KÖZLEKEDÉSBIZTONSÁGI BIZOTTSÁG EDDIGI ELNÖKE TISZTSÉGÉNEK MEGSZŰNÉSÉRŐL ÉS AZ ÚJ ELNÖKÉNEK KINEVEZÉSÉRŐL

I.

1. Megszűnik az Ada Község Közlekedésbiztonsági Bizottság elnöki tisztsége végzésének joga:

- **Körtvélyesi Tícián**, okleveles jogász, adai lakosnak, helyette,

2. Az Ada Község Közlekedésbiztonsági Bizottság elnöki tisztségére kinevezem:

- **Stojan Vorgić**, közigazdász, adai lakost.

II	II.
Ово Решење ступа на снагу даном објављивања у "Службени лист општине Ада"	A jelen határozat Ada Község Hivatalos Lapjában való közzétételének napján lép hatályba.
Доставити: 1. Именованима, 2. Члановима Комисије за безбедност саобраћаја општине Ада, 3. Архиви.	Kézbesíteni: 1. A megnevezetteknek, 2. Az Ada Község Közlekedésbiztonsági Bizottsága tagjainak, 3. Irattárnak.
Република Србија Аутономна Покрајина Војводина Општина Ада Број: 020-3-77/2018-02 Ада, 27. новембра 2018. године	Серб Көзтәрсасәг Vajdaság Autonóm Tartomány Ada község Szám: 020-3-77/2018-02 Ada, 2018. november 27.
ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ АДА Золтан Билицки с.р.	Bilicki Zoltán s.k. POLGÁRMESTER

